

Управление Роспотребнадзора по Свердловской области в Орджоникидзевском и Железнодорожном районах г. Екатеринбурга, в городе Березовский, в городе Верхняя Пышма, Филиал ФБУЗ «Центр гигиены и эпидемиологии в Свердловской области в Орджоникидзевском и Железнодорожном районах г. Екатеринбурга, в городе Березовский, в городе Верхняя Пышма» информирует о применении новой ст. 10.1 Закона «О защите прав потребителей»

Основной смысл законодательной инициативы - защитить русский язык и существенно ограничить использование «англицизмов» и иностранных слов на всей территории России и, прежде всего, в публичном пространстве (в сфере рекламы, при продаже товаров, выполнении работ либо оказании услуг потребителям, в продукции средств массовой информации, при осуществлении градостроительной деятельности и т.д.).

Таким образом, должно стать невозможным использование на вывесках и витринах таких надписей, как, например, "coffee", "fresh", "sale", "shop", "open" и т.п.

Информация, предназначенная для публичного ознакомления потребителей

— это любая информация, размещенная изготовителем (исполнителем, продавцом) в общедоступных местах и доводимая до сведения неопределенного круга потребителей с использованием вывесок или иных средств размещения информации при осуществлении торговли, бытового и иных видов обслуживания потребителей.

- надписи,
- указатели,
- внешних поверхности,
- информационные таблички,
- информационные знаки,
- конструкции, сооружения, технических приспособления и др. носители, предназначенные для распространения информации. Исключение – рекламные конструкции.

Общедоступным местом также являются сайты, социальные сети, мобильные приложения.

Все кнопки, формы заказа, карточки товара и другие элементы интерфейса российской версии сайта должны быть на русском языке.

Допускается дополнительное использование языков народов и республик РФ, если это предусмотрено региональными нормативными актами.

Полномочия органов государственной власти

ФАС осуществляет федеральный государственный контроль (надзор) в сфере рекламы.

Закон о рекламе не распространяется на информацию, раскрытие или распространение либо доведение до потребителя которой является обязательным в соответствии с федеральным законом, а также вывески и указатели, не содержащие сведений рекламного характера.

Вывеска может быть расценена как содержащая сведения рекламного характера, если в ней содержится информация о характеристиках реализуемых товаров, о проводимых акциях и предлагаемых скидках, либо различные лозунги, слоганы, иная информация об определенном товаре, не обязательная к размещению.

Примеры нарушений ст. 10.1 Закона 2300-1

Вариант	Корректность	Причина
Beauty Studio/ Студия красоты	Есть нарушение	- русский текст идет вторым
Студия красоты — BEAUTY STUDIO	Есть нарушение	- шрифт английского текста крупнее и заметнее
на двери магазина либо в указателе написано «close»	Есть нарушение	- есть русский аналог слова «Закрито» и его использование обязательно; - отсутствует перевод «Закрито»
на двери магазина либо в указателе написано «шопинг», «кэшбек»	Есть нарушение	- слова англицизмы (не все англицизмы можно отнести к государственному русскому языку, а только те, которые содержатся в Словаре иностранных слов (разработчик - ФГБУ науки Институт лингвистических исследований РАН) распоряжение Правительства РФ от 30.04.2025 №1102-р)
«Бьюти Студио»	Есть нарушение	- транслитерация (передача написания слова одного алфавита буквами другого алфавита). Не раскрывает смысл для потребителя на русском языке.

Информацию о зарегистрированных товарных знаках можно проверить на сайте «РОСПАТЕНТ»

<https://searchplatform.rospatent.gov.ru/>

Фирменные наименования, зарегистрированные в установленном порядке содержатся в ЕГРЮЛ на сайте ФНС (<https://www.nalog.gov.ru/>).

Ресурсы, которые хозяйствующие субъекты используют для информирования клиентов:

- интернет-магазины с каталогом и карточками товаров;
- сайты услуг с ценами и формами обратной связи;
- онлайн-сервисы с тарифами и регистрацией;
- социальные сети продавцов/исполнителей услуг;
- приложения.

Обратить внимание предпринимателям следует на:

- карточки товаров и услуг;
- страницы с ценами, тарифами и условиями;
- кнопки, пункты меню, фильтры и статусы.

Любая надпись, которую видит посетитель, относится к информации для потребителя.